

## NOTIFICACIÓN<sup>1</sup>

### Taller de Capacitación del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB) Nagoya, Japón, 8-9 de octubre de 2010 (antes de la COP-MOP / 5)

Estimado/a Sr. / Sra.:

Me complace anunciar que la Secretaría, en colaboración y con el apoyo del Proyecto de Bioseguridad de PNUMA-FMAM, convocará un taller de capacitación para los Puntos Focales Nacionales del Centro de Intercambio de Información de Seguridad de la Biotecnología (BCH-NFP) del 8 al 9 de octubre de 2010, inmediatamente antes de la quinta reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena (COP-MOP), en Nagoya, Japón. El taller es en respuesta a la decisión BS-III/2<sup>1</sup> de COP-MOP y de conformidad con el programa de trabajo plurianual del BCH.<sup>2</sup>

El taller de capacitación se ofrece exclusivamente a los Puntos Focales Nacionales del CIISB, que estarán en Nagoya, Japón para asistir a COP-MOP 5. Los participantes recibirán una formación integral en la navegación general del CIISB y en la gestión de los registros nacionales.

Favor de tomar en cuenta que no hay fondos adicionales de viaje disponibles específicamente para la participación en el taller. Sin embargo, un número limitado de Puntos Focales Nacionales del CIISB que se encuentren en Nagoya podrán solicitar gastos de subvención diaria (DSA) para los otros dos días del taller. Puesto que hay un número limitado de lugares disponibles para la formación, estos se otorgarán según el orden de llegada de acuerdo a fecha de recepción de los formularios de inscripción debidamente llenados. Por favor vea el formulario de nominación que se adjunta a la presente notificación

Las nominaciones aprobadas por el Punto Focal Nacional de Protocolo deberán ser enviadas tan pronto como sea posible pero a más tardar el **3 de septiembre 2010**.

Por otra parte, cabe señalar que los idiomas de trabajo para el taller serán seleccionados sobre la base de los indicados por los candidatos en sus formularios de solicitud. Es importante que los candidatos indiquen su idioma preferido de la ONU para la formación por orden de preferencia (árabe, chino, inglés, francés, ruso y español) al completar el formulario de candidatura.

Le ruego acepte, Señor/Señora, la expresión de mi más alta consideración.

Ahmed Djoghlaif  
Secretario Ejecutivo

<sup>1</sup> See <http://www.cbd.int/decisions/?m=MOP-03&id=11058&lg=0>.

<sup>2</sup> See <https://bch.cbd.int/about/mypow.shtml>.

<sup>1</sup> Traducido al español como cortesía de la Secretaría

Para: Puntos Focales del CPB  
Puntos Focales del CIISB

**Taller de capacitación del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología,  
NAGOYA–JAPON, 8-9 de octubre de 2010**

**Formulario de preinscripción**

Sr. /  Sra. /  Embajador. /  Dr. /  Prof.

EL NOMBRE DEL PUNTO FOCAL DEL CIISB ES: \_\_\_\_\_

¿Alguna vez ha participado en alguna formación del CIISB?  Si  No

Idioma de preferencia de las Naciones Unidas para la formación (en orden de preferencia):

*Opciones disponibles: árabe, chino, inglés, francés español y ruso*

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

Organización: \_\_\_\_\_

Dirección oficial: \_\_\_\_\_

Teléfono: + (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Fax: + (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

¿Necesita una extensión de gastos de subvención diaria (DAS) para asistir a este taller?  Si  No

Firma del Punto Focal del CIISB: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del Punto Focal del Protocolo de Cartagena: \_\_\_\_\_

**Firma del Punto Focal del Protocolo de Cartagena:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

***Por favor devuelva el formulario debidamente llenado y firmado por correo electrónico escaneado o fax a más tardar el 3 de septiembre 2010 a:***

Secretaría del Convenio de la Diversidad Biológica

Fax: + 1 (514) 288-6588

Correo electrónico: secretariat@cbd.int